

## 苗圃挑戰 12 小時 2011 付款表格 Sowers Action Challenging 12 Hours 2011 Payment Form

參加編號 Team ID: C11-	隊長/參加者姓名 Name of Team Leader/Participant:	聯絡電話 Contact No.:
-----------------------	--	----------------------

- \*信用卡付款 By Credit Card :  Visa  Master  American Express  
為節省本活動運作支出，本會將收取以信用卡付款者手續費，為每單交易 3.5%。  
To reduce our operation expenses, a 3.5% handling charge will be charged for every credit card payment.

付款金額 Amount:	(A) 報名費 Enrollment Fee:	+ (B) 捐款 Donation:	+ *手續費 *Handling Charge: (A) + (B) x 0.035	= 總數 Total:
	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
例如：參與公開盃個人組 (9 月 2 日至 9 月 16 日報名) e.g.: Participant in Division Individual (Apply from 2 <sup>nd</sup> to 16 <sup>th</sup> Sept)				
	(A) 報名費 Enrollment Fee:	+ (B) 捐款 Donation:	+ *手續費 *Handling Charge: (A) + (B) x 0.035	= 總數 Total:
	HK\$ 250	HK\$ 800	HK\$36.75	HK\$1,086.75

信用卡號碼： \_\_\_\_\_ 有效日期： \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Credit Card No. \_\_\_\_\_ Expiry Date 月 MM / 年 YYYY  
持卡人姓名 \_\_\_\_\_ 持卡人電話 \_\_\_\_\_  
Card Holder's Name : \_\_\_\_\_ Card Holder's Tel. No.: \_\_\_\_\_  
持卡人簽名 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_  
Card Holder's Signature : \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

- 現金存款** Cash Deposit: 中國銀行帳戶 **Bank of China Account 012-875-1144-6785**  
請註明隊長/參賽者姓名及聯絡電話 Please give name and contact telephone No. of Team Leader/Participant

報名費 Enrollment Fee	+	捐款 Donation	=	總數 Total
HK\$		HK\$		HK\$

- 支票付款** By Cheque  
支票抬頭：「苗圃行動」並須於背面寫上隊長/參賽者姓名及聯絡電話  
Payable to "Sowers Action", please write name and contact telephone No. of Team Leader/individual participant on the back of cheque.  
支票號碼 \_\_\_\_\_ 銀行名稱 \_\_\_\_\_  
Cheque No.: \_\_\_\_\_ Name of Bank: \_\_\_\_\_

## 苗圃挑戰 12 小時 2011 贊助表格 Sowers Action Challenging 12 Hours 2011 Sponsorship Form

參加編號 Team ID:	隊長/參加者姓名 Name of Team Leader/Participant:	聯絡電話 Contact No.:
------------------	--	----------------------

此表格可影印。請於 2011 年 12 月 31 日前提交贊助表格，如未能如期提交，本會將以：「贊助 (參加者姓名) 參與苗圃挑戰 12 小時 2011」發出正式收據。為免收據資料出錯，請以**正楷**書寫。

This form can be photocopied. Please submit your Sponsorship Form before 31<sup>st</sup> December, 2011, otherwise Sowers Action will issue receipt "Sponsor (Name of participant) participated in 'Sowers Action Challenging 12 Hours 2011'". To avoid any error on the Official receipts, all information MUST be completed in **BLOCK LETTERS**.

	贊助人姓名 Name of Sponsor	贊助金額 Amount (HK\$)	本會專用欄 Official Use Only		贊助人姓名 Name of Sponsor	贊助金額 Amount (HK\$)	本會專用欄 Official Use Only
1.				7.			
2.				8.			
3.				9.			
4.				10.			
5.				11.			
6.				12.			
小計 Sub-Total :				小計 Sub-Total :			
				贊助總額 Total Amount :			

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>額外贊助表格及善款須於 <b>2011 年 12 月 31 日</b> 或之前交回苗圃行動，作為計算籌款比賽之用；</li> <li>捐款港幣 100 元或以上者，本會將會發出收據，捐款人可憑「苗圃行動」收據申請減稅；</li> <li>為節省本會運作支出，未滿港幣 100 元之捐款，恕不發出收據。</li> <li>凡需要本會補發收據或額外發出捐款證明信，需繳付手續費 HK\$30。</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>The deadline for submitting additional sponsorship forms and donations for the "Best Fund-raising Awards" is <b>31<sup>st</sup> December, 2011</b></li> <li>All donations over HK\$100 are tax deductible and official receipts will be issued by Sowers Action;</li> <li>To reduce our operation expenses, no receipt will be issued for any donation under HK\$100.</li> <li>HK\$30 will be charged for those who requested for replacement of receipts or issuing additional letter of certify donation.</li> </ol> |
|--|---|